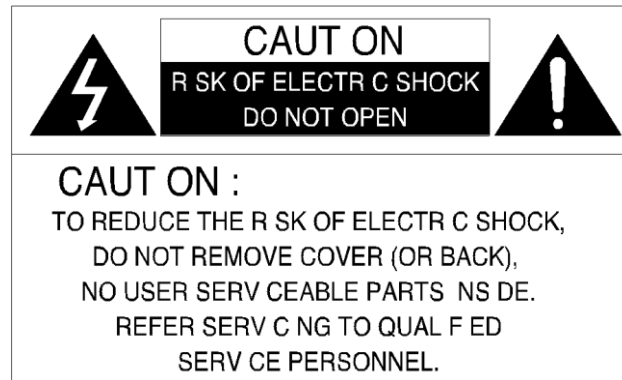


# Руководство... ...пользователя

**Ai-WD67**





Внимание! – Возможны изменения и модификации ,без предварительного согласования .

Внимание : Для предотвращения поражения электрическим током и возникновения пожара:

- ◆ Не использовать с блоками питания, параметры которых отличаются от рекомендуемых..
- ◆ Не использовать при повышенной влажности.

Установка оборудования может быть осуществлена только квалифицированным персоналом.

# Инструкция по технике безопасности

## 1. Прочтите инструкцию

Прочтите инструкцию перед использованием.

## 2. Сохраните инструкцию

Сохраните инструкцию для использования в будущем..

## 3. Крепления / Аксессуары

Не используйте крепления или аксессуары, только если это не рекомендовано изготовителем прибора, поскольку они могут быть опасны, привести к повреждению продукта и прекращению гарантийного обслуживания.

## 4. Вода и влажность

Не используйте оборудование рядом с водой .

## 5. Установка и хранение

Не устанавливайте и не монтируйте данный продукт на неустойчивые предметы или на предметы, которые закреплены неправильно.

Неправильно установленный или закрепленный продукт может упасть, что может повлечь серьезные травмы детям или взрослым, а также привести к поломке продукта. Для того чтобы гарантировать правильное крепление продукта, следуйте указаниям изготовителя.

Не устанавливайте камеру в районах с повышенной температурой, которая превышает допустимый уровень.

Избегайте установки во влажных и пыльных местах.

Избегайте установки в местах, где есть радиация.

Избегайте установки в местах, где присутствует сильное магнитное поле и электрические сигналы.

Избегайте установки в местах, где камера будет подвергаться сильной вибрации.

Никогда не подвергайте камеру воздействию дождя или воды.

## 6. Источник питания

Данный продукт должен работать только от источника питания, характеристики которого , указаны на этикетке.

## 7. Работа

Перед началом использования, убедитесь, что источник питания и другие необходимые компоненты подключены правильно.

## 8. Управление

Не разбирайте камеру .

Не роняйте и не подвергайте камеру ударам и тряске, поскольку это может повредить камеру.

# Содержание

Внимание .....	1
Инструкция по технике безопасности .....	2
Введение .....	4
Управление .....	6
Установки камеры в OSD меню .....	7
Лист OSD меню камеры .....	15

# Введение

## Свойства

- ◆ Цветная камера с 1/3" SONY Super HAD II CCD Sensor.
- ◆ Высокое разрешение : 600 TVL.
- ◆ Количество пикселей: NTSC= 440K / PAL= 470K.
- ◆ Высокая чувствительность, 0.05 LUX / F2.0 .
- ◆ Функция WDR( цифрового широкого диапазона) ON/OFF.
- ◆ Цифровое уменьшение шума 3D (3DNR).
- ◆ Функция SENSE-UP 256X (медленный затвор) .
- ◆ Поддержка функции детекции движения (4 области).
- ◆ Функция Day/Night позволяет переключать режим Color / BW ,используя режим AUTO или режим внешнего триггера в **OSD меню**.
- ◆ Цифровой ZOOM X1~X32.
- ◆ Облегчает установки , используя функцию экранного меню (OSD) .
- ◆ Поддерживает интерфейс RS-485 для дистанционного управления OSD меню

# Управление

Это руководство поясняет , как управлять меню.

## Вход в меню

Нажмите кнопку MENU/ENTER для вхождения в режим меню.

## Изменение настроек в меню

1. Нажимая кнопки UP или DOWN , перемещайте курсор по пунктам меню в которых хотите изменить установки .
2. Нажмите кнопку MENU/ENTER в субменю для выбора установок . которые хотите изменить. Или нажмите кнопку RIGHT/LEFT , изменяя функции.
3. Нажмите кнопку RIGHT/LEFT изменяя значение параметра установки .

## Выход из меню

Переместите курсор на пункт EXIT, и нажмите кнопку MENU/ENTER .

## Сохранение измененных уровней

Выберите пункт EXIT , после изменения настроек, настройки сохранятся после выхода из меню.

## Сброс настроек по умолчанию

Переместите курсор на пункт RESET, нажав на кнопку MENU/ENTER, войдите в субменю. Выберите FACTORY, нажмите на кнопку MENU/ENTER , все настройки вернутся к заводским установкам

XX

Этой камерой можно управлять дистанционно.

Камеру подсоединяют к панели управления или к регистратору, управляя через порт RS-485.

## Проверьте правильность установки адреса камеры ID , протокола и скорость передачи

Чтобы управлять по RS-485 ,на пульте и на камере должны быть одинаковые настройки адреса камеры / протокола / скорости передачи .

Поставьте курсор на SPECIAL в OSD меню, нажмите кнопку ENTER для входа в субменю.

Установите курсор на функцию RS485 , нажмите кнопку ENTER .

Согласуйте настройки камеры и пульта.

**Замечание: В этой камере используется только протокол 「 PELCO\_D 」 .**

**Для входа в OSD меню камеры надо нажать кнопку 「 OPEN 」 панели управления.**

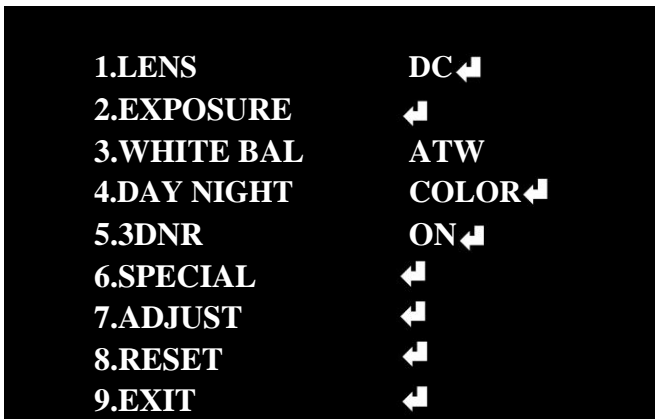
## Перемещения курсора и изменение установок

Перемещая джойстик пульта UP / DOWN переместите курсор на пункт , значения которого нужно изменить. Джойстиком пульта RIGHT / LEFT измените значения.

Нажмите кнопку 「 OPEN 」 войдите в субменю найдите нужную функцию. Перемещая джойстик RIGHT /LEFT ,измените значения функции.

# Установки OSD меню

1. Нажмите кнопку MENU/ENTER и войдите в меню.



2. Выберите нужную функцию , используя кнопки UP/DOWN .

3. Нажимая на кнопки RIGHT/LEFT измените режим или нажав на кнопкуMENU/ENTER войдите в субменю.

4. Выбрав " EXIT " нажмите кнопку MENU/ENTER сохранив изменения и выйдите из меню..

## 1. LENS(объектив)

Выберите из 3 режимов.

### MANUAL

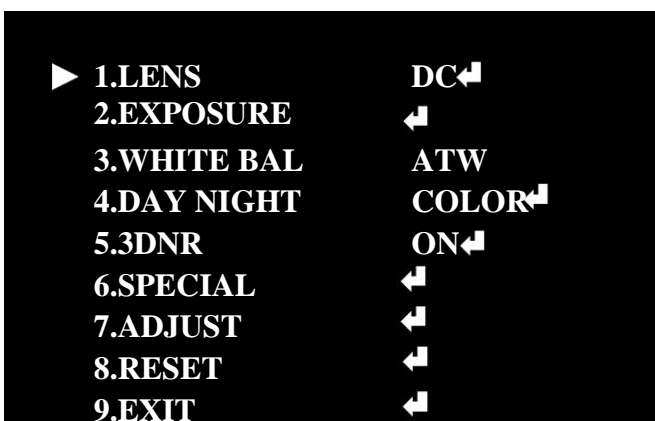
Ручной режим.

### DC

Режим DC авто-диафрагмы.

### VIDEO

Режим VIDEO авто-диафрагмы.



Когда выбран режим DC LENS , нажмите кнопку MENU/ENTER для входа в субменю , отрегулируйте BRIGHTNESS( яркость).

Яркость регулируется в пределах от 0 ~ 100.

## 2. EXPOSURE(экспозиция)

Установки функций меню SHUTTER,BRIGHTNESS,AGC,SENSE-UP,BLC & D-WDR .

1.LENS	DC←
▶ 2.EXPOSURE	←
3.WHITE BAL	ATW
4.DAY NIGHT	COLOR←
5.3DNR	ON←
6.SPECIAL	←
7.ADJUST	←
8.RESET	←
9.EXIT	←

EXPOSURE	
▶ SHUTTER	AUTO
BRIGHTNESS	44
AGC	MIDDLE
SENSE-UP	OFF
BLC	OFF
D-WDR	OFF
RETURN	RET←

### SHUTTER(затвор)

Выберите режим электронного затвора , который зависит от типа LENS .

Когда тип LENS - "DC или VIDEO " , можно выбрать 1/50, FLK, 1/250, 1/500, 1/2000, 1/5000, 1/10000, 1/100000 ,X256, X128, X64, X32, X16, X8, X4, X2

Выбрав MANUAL ADJ, можно выбрать 1/50, FLK, 1/250,

1/500, 1/2000, 1/5000, 1/10000, 1/100000, X256, X128, X64, X32, X16, X8, X4, X2, AUTO.

### BRIGHTNESS (яркость)

При выборе режима MANUAL , есть возможность отрегулировать яркость( BRIGHTNESS).

Яркость регулируется в пределах от 0 ~ 100.

### AGC(APY)

Усиление выходного сигнала автоматически сохраняется постоянным . при изменении яркости.

Выбирается из нескольких режимов OFF, LOW, MID & HI.

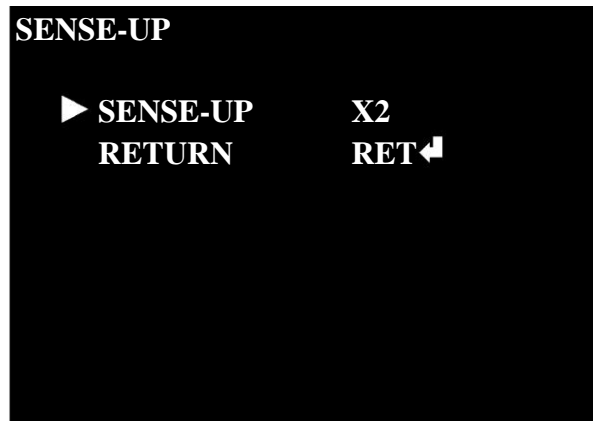
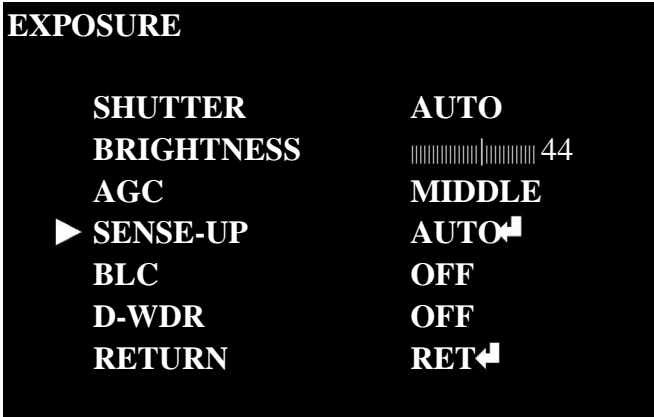
EXPOSURE	
SHUTTER	AUTO
BRIGHTNESS	44
▶ AGC	MIDDLE
SENSE-UP	OFF
BLC	OFF
D-WDR	OFF
RETURN	RET←

### SENSE-UP(повышение чувствительности)

Когда выбран режим AUTO , нажмите кнопку MENU/ENTER субменю.

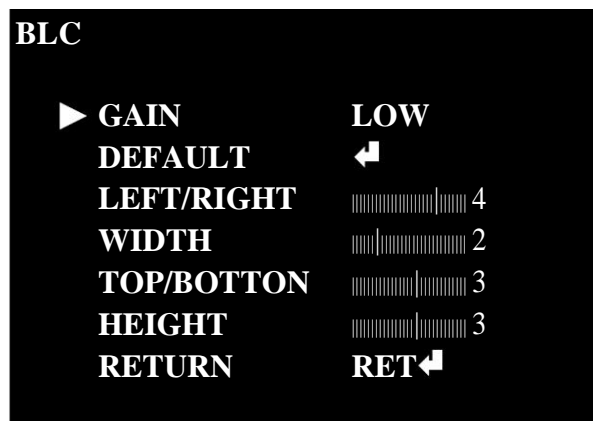
Возможна регулировка SENSE-UP (MAX) X2, X4, X8, X16, X32, X64, X128, X256.





**COMPENSATION(BLC)(компенсация встречной засветки)**

Выбрав BLC, выберите режим OFF ,BLC & HSBLC.



При выборе BLC , нажмите кнопку MENU/ENTER . В субменю, возможно отрегулировать усиление BLC , размер области и позицию. Усиление BLC GAIN выбирается из LOW ,MIDDLE & HIGH.



High Light of BackLight Compensation(HSBLC или HLC)

В субменю, регулировки HSBLC LEVEL в пределах 0~8.

**Замечание:**

Переместите курсор на пункт DEFAULT в субменю BLC или HSBLC , и нажмите на кнопку MENU/ENTER, тогда все выставленные настройки вернуться к заводским установкам

**D-WDR**

Расширенный динамический диапазон с цифровой обработкой сигнала (D-WDR)

## EXPOSURE

SHUTTER	AUTO
BRIGHTNESS	44
AGC	MIDDLE
SENSE-UP	OFF
BLC	BLC ◀
▶ D-WDR	INDOOR
RETURN	RET ◀

Выберите режимы OFF ,INDOOR ,OUTDOOR

## 3. WHITE BAL.( баланс белого)

Меню устанавливает режимы регулировки баланса белого..

Можно выбрать ATW, ATW→SET, INDOOR, OUTDOOR & MANUAL.

В режиме MANUAL можно регулировать R GAIN и B GAIN в пределах от 0~100

1.LENS	DC ◀
2.EXPOSURE	◀
▶ 3.WHITE BAL	ATW
4.DAY NIGHT	COLOR ◀
5.3DNR	ON ◀
6.SPECIAL	◀
7.ADJUST	◀
8.RESET	◀
9.EXIT	◀

### WHITE BAL MANUAL

▶ BLUE	50
RED	21
RETURN	RET ◀

## 4. DAY NIGHT(День\Ночь)

Функция меню DAY/NIGHT переключает камеру на дневной или ночной режим . Можно выбрать режимы COLOR, AUTO, EXT & B/W.

Когда выбран режим COLOR , камера будет работать всегда в цветном режиме при любом освещении .Когда выбран режим B/W , камера будет работать всегда в режиме ч\б..

В режиме B/W , при нажатии на кнопку MENU/ENTER в субменю , можно вкл.\выкл. режим BURST .

1.LENS	DC ◀
2.EXPOSURE	◀
3.WHITE BAL	ATW
▶ 4.DAY NIGHT	B/W ◀
5.3DNR	ON ◀
6.SPECIAL	◀
7.ADJUST	◀
8.RESET	◀
9.EXIT	◀

### DAY NIGHT B/W

▶ BURST	ON
RETURN	RET ◀

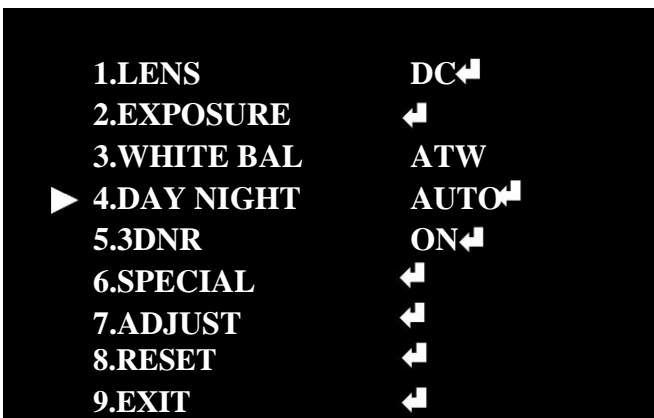
Если выбран режим AUTO , камера будет работать днем (при ярком освещении) в цветном режиме , при уменьшении освещенности перейдет в ч/б режим.

В режиме AUTO , нажав на кнопку MENU/ENTER, войдите в субменю.

Выберите режимы DELAY TIME(S), START-LEVEL& END-LEVEL .

В DELAY(S) регулировки в пределах от 0 ~ 63.

В S-LEVEL & E-LEVEL регулируемый диапазон от 0 ~ 100.

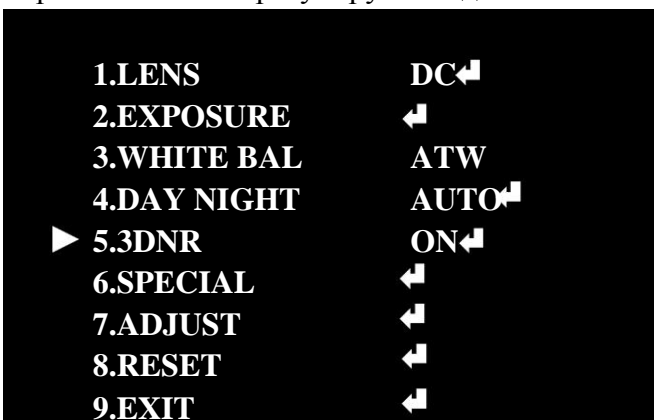


Когда выберите режим EXT , камера будет работать в COLOR или В/W режимах , управляемые с помощью внешнего переключателя.

## 5. DNR

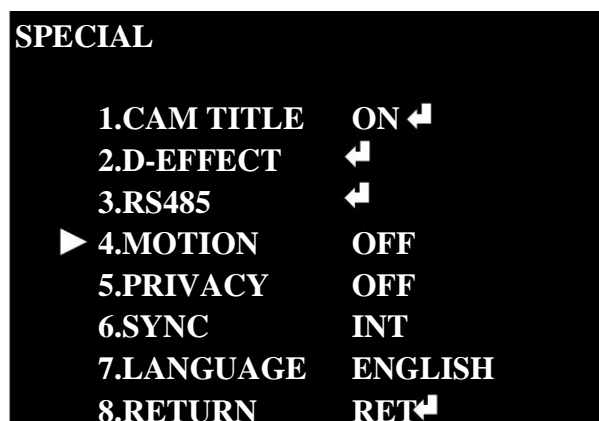
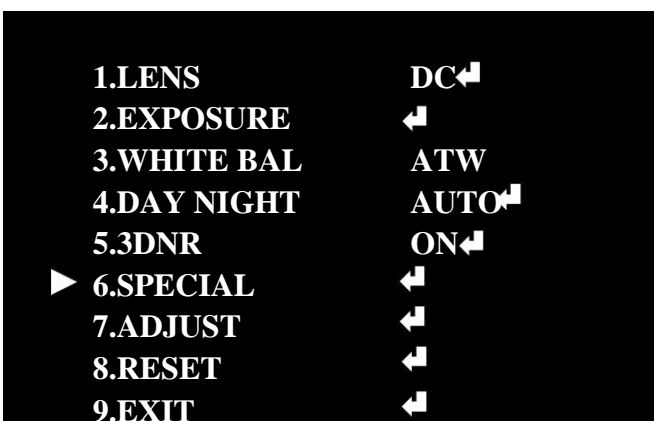
Это меню устанавливает цифровое уменьшение шумов , уменьшая шумы на изображении и увеличивая четкость деталей изображения.

В режиме 3DNR регулируемый диапазон от 0 ~ 100.



## 6. SPECIAL( специальные)

Функции меню CAM TITLE, D-EFFECT, RS485, MOTION , PRIVACY, SYNC. & LANGUAGE.

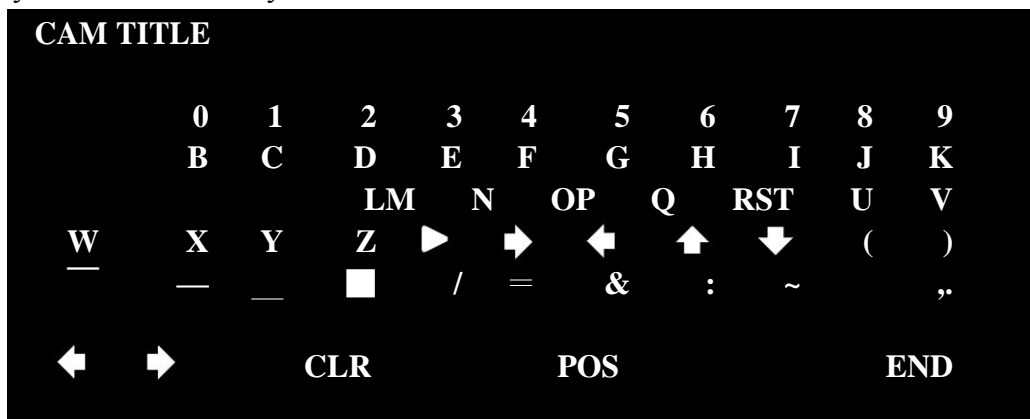


## CAM TITLE

Установки названия камеры из 15 символов на экране камеры..

Выбираете OFF или ON, если выбрали ON, нажмите кнопку MENU/ENTER для вхождения в субменю. На дисплее появится CAM TITLE, CLEAR, END .

С помощью курсора и кнопок LEFT/RIGHT - UP/RIGHT выберите символы . Выбрав CLEAR и нажав на кнопку MENU/ENTER удалите символы.



## D-EFFECT

Установите функции FREEZE, MIRROR, D-ZOOM, GAMMA, NEG.IMAGE .

### FREEZE (стоп –кадр)

Если выбрана функция FREEZE , изображение на экране остановится.

### MIRROR (зеркало)

Когда выбрали функцию MIRROR , you can set the image to be MIRROR, V-FLIP, & ROTATE by using the LEFT/RIGHT button to set the reversal of the image.

## SPECIAL

- 1.CAM TITLE ON
- 2.D-EFFECT
- 3.RS485
- 4.MOTION OFF
- 5.PRIVACY OFF
- 6.SYNC INT
- 7.LANGUAGE ENGLISH
- 8.RETURN RET

## D-EFFECT

- FREEZE ON
- MIRROR OFF
- D-ZOOM ON
- GAMMA 0.45
- NEG.IMAGE OFF
- RETURN RET

## D-ZOOM

Выбрав функцию D-ZOOM ,нажмите кнопку MENU/ENTER . В субменю , можно установить DIGITAL ZOOM от X1.0, X1.1, X1.2...~X32, нажимая на кнопки LEFT/RIGHT отрегулируйте положение изображения - PAN / TILT.

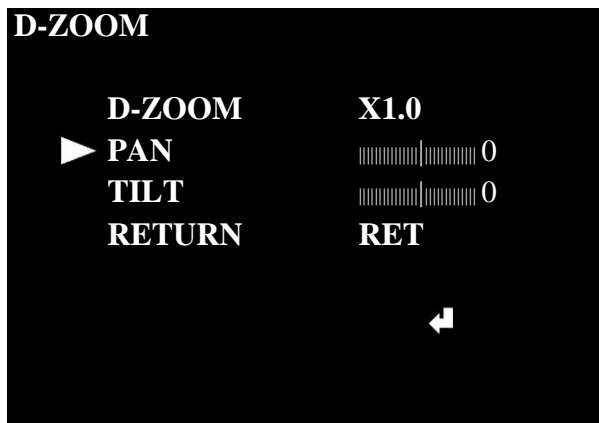
PAN / TILT, регулируются в диапазоне -100~0~100.

## GAMMA

Функция GAMMA регулируется вручную от 0.05 ~ 1 .

## NEG. IMAGE(негативное изображение)

Функция NEG. IMAGE вкл. \выкл..



## RS485

Установка RS-485 протокола, CAM ID адреса, ID DISPLAY & BAUDRATE.

Когда выберите функцию RS485, нажмите кнопку MENU/ENTER. Установка CAM ID от 0~255, BAUDRATE от 2400~57600, ID DISPLAY ON/OFF.

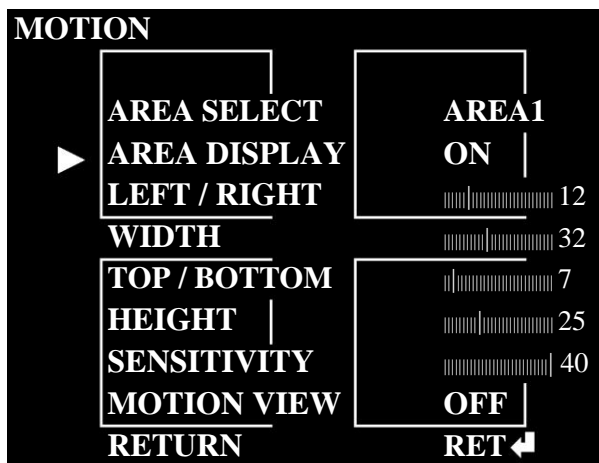
## MOTION(движение)

Установка функции детекции движения..

Можно установить 4 области детекции на экране и в каждой из области детекции можно изменить ее размер и ее позицию.

При выборе функции MOTION, нажмите кнопку MENU/ENTER. В субменю, выберите AREA1~4 и установите их размер/позицию, а также MOTION VIEW ON/OFF.

Чувствительность детекции регулируется в диапазоне от 0 ~ 40.



## PRIVACY

Установка конфиденциальных зон. Возможность установить 8 зон на экране.

Выбрав функцию PRIVACY, нажмите кнопку MENU/ENTER. В субменю, установите AREA1~AREA8, AREA DISPLAY, AREA размер / позицию & AREA COLOR (16 цветов по выбору).

## SYNC

В камере применяется только INT (internal sync.)- внутренняя синхронизация.

## LANGUAGE

Установка языка OSD меню, возможность установки 4 языков.

◆ ENGLISH

◆ JAPANESE

◆ SIMPLIFIED CHINESE

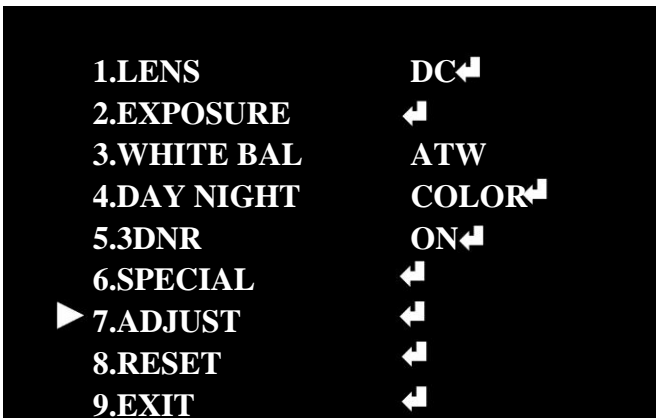
◆ TRADITIONAL CHINESE

## 7. ADJUST

В этом меню установки IMAGE (изображения).

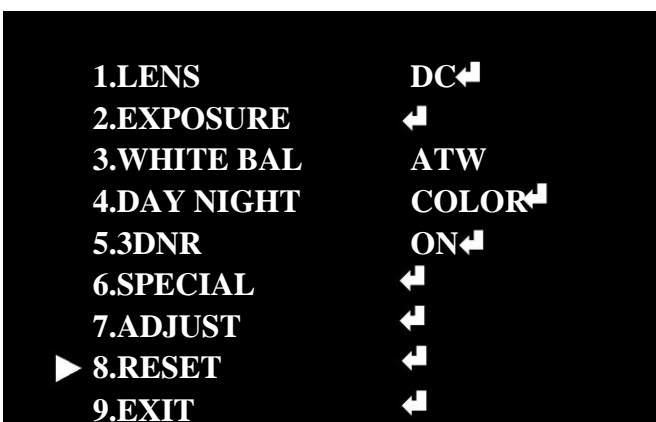
Переместите курсор на ADJUST, нажмите на кнопку MENU/ENTER. В субменю, возможно установить SHARPNESS, BLUE GAIN & RED GAIN. SHARPNESS регулируется в диапазоне от 0 ~ 31.

Усиление BLUE / RED регулируется в диапазоне от 0 ~ 100.



## 8. Сброс

Сброс на заводские настройки.



Передвиньте курсор на пункт RESET, нажмите на кнопку MENU/ENTER but.

В субменю, выберите FACTORY RESET и нажмите кнопку MENU/ENTER.

Все настройки сбросятся на заводские установки, и при нажатии на RETURN вернетесь к основному меню.

## 9. Выход

Когда выберите пункт EXIT, нажмите кнопку MENU/ENTER для выхода из меню и сохранению измененных настроек.

# OSD Меню

1.LENS	DC	BRIGHTNESS	0~100	
		RETURN	RET	
	VIDEO			
	MANUAL			
2.EXPOSURE	SHUTTER	DC	X256	1/60
			X128	FLK
			X64	1/250
			X32	1/500
			X16	1/2000
			X8	1/5000
			X4	1/10000
			X2	1/100000
			VIDEO	X256
	X128	FLK		
	X64	1/250		
	X32	1/500		
	X16	1/2000		
	X8	1/5000		
	X4	1/10000		
	X2	1/100000		
	MANUAL	X256		AUTO
		X128	1/60	
		X64	FLK	
X32		1/250		
X16		1/500		
X8		1/2000		
X4		1/5000		
X2		1/10000		
X2		1/100000		
BRIGHTNESS	MANUAL(AUTO)	0~100		
AGC	OFF / LOW / MID / HI			
SENSE-UP	OFF / AUTO	X2~X256		
BLC	OFF			
	BLC	GAIN	LOW / MID / HI	
		DEFAULT		
		LEFT / RIGHT	0~7	
		WIDTH	0~8	
		TOP / BOTTOM	0~8	
		HEIGHT	0~8	
		RETURN	RET / END	
		HSBLC	LEVEL	0~8
	DEFAULT			
LEFT / RIGHT	0~7			

			WIDTH	0~8	
			TOP / BOTTOM	0~8	
			HEIGHT	0~8	
			RETURN	RET / END	
	D-WDR	INDOOR / OUTDOOR			
	RETURN	RET / END			
3.WHITE BAL	ATW				
	AWB				
	AWC→SET				
	MANUAL	BLUE	0~100		
		RED	0~100		
		RETURN	RET / END		
	INDOOR				
OUTDOOR					
4.DAY NIGHT	COLOR				
	EXT				
	AUTO	DELAY	0~63		
		S-LEVEL	0~100		
		E-LEVEL	0~100		
		RETURN	RET / END		
	B/W	BURST	ON / OFF		
RETURN		RET / END			
5.3DNR	ON / OFF	LEVEL	0~100		
	RETURN	RET / END			
6.SPECIAL	CAM TITLE	ON / OFF	CAM TITLE	Up to 15 characters	
			CLEAR		
			RETURN		
	D-EFFECT	FREEZE	ON / OFF		
			MIRROR	OFF	
				MIRROR	
				V-FLIP	
		D-ZOOM	ROTATE		
			D-ZOOM	X1.0~X32.0	
			PAN	-100~100	
			TILT	-100~100	
		RETURN	RET / END		
		GAMMA	0.05~1.00		
	NEG. IMAGE	ON / OFF			
	RETURN	RET / END			
	RS485	CAM ID	0~255		
		ID DISPLAY	ON / OFF		
		BAUDRATE	2400		
			4800		
9600					
19200					
		38400			



			57600
		RETURN	RET / END
MOTION		AREA SELECT	AREA1~4
		AREA DISPLAY	ON / OFF
		LEFT / RIGHT	0~100
		WIDTH	0~100
		TOP / BOTTON	0~100
		HEIGHT	0~100
		SENSITIVITY	0~40
		MOTION VIEW	ON / OFF
		RETURN	RET / END
PRIVACY		AREA SELECT	AREA1~8
		AREA DISPLAY	ON / OFF
		LEFT / RIGHT	0~100
		WIDTH	0~100
		TOP / BOTTON	0~100
		HEIGHT	0~100
		COLOR	0~15
		RETURN	RET / END
SYNC		INT / L.L (When the synchronous signal inp	
LANGUAGE		ENGLISH	
		SIMPLIFIED CHINESE	
		TRADITIONAL CHINESE	
		JAPANESE	
	RETURN	RET / END	
7.AJUST		SHARPNESS	0~31
		BLUE	0~100
		RED	0~100
		RETURN	RET / END
8.RESET		FACTORY	RESET
		RETURN	RET / END
9.EXIT			